VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN

KURMANJI

Startpunt

We ji bo parastina navneteweyî daxwazek kiribû. Aniha dora çi ye?

Ev kaxez ji hêla Vluchtelingenwerk Vlaanderenê, organîzasyon serbixwe ya ne-hikûmetê, ya ku maf û azadîyên penaber û derketîyan dike.

Ev cara yekem e ku hûn li Belçîkayê daxwaznameyekê ji bo parastina navneteweyî dikin.

fedasil
AGENCE FEDERALE POUR L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

Bi cîh kirin

Roja ku hûn li cihê hatinê (Ofîsa Penaberan (IBZ)) daxwazê ji bo parastina navneteweyî bikin, di 8.30ê sibê de divê hûn li wir hazir bin. Serwîsa şandinê ya Fedasilê dê we derbasî navenda resepsîyonê bike. Hew mafekî we yê bicîhbûnê heye di temamê pêvajoya prosedûra îltîcayê de. Bi giştî hûn dê li navenda gîhanê (Petit-château) çend rojan bimînin û paşê bo navendeke resepsîyonê ya mayînde bên şandin. Hûn dê navnîşanê, nexşeyê, û bilêta xwe ya trên/basê wergirin.

Her weha, hûn bixwazin hûn dikarin neçin navendeke resepsîyonê jî. Eger hûn neçin navenda resepsîyonê hûn dê neyên bicîhkirin û alîkarîya tiştan wernegirin. Mafê we heye ku hûn mesrefên tibbî bi şûn ve vegerînin.

Gava ku hûn bigihên navenda resepsîyonê, xebatkarekî civakî dê agahîyên berfirehtir li ser rêziknameyê û qaîdeyên xanîyên navendê bide we. Li navenda resepsîyonê mafê we heye ku hûn piştevanîya alavan wergirin, û her weha alîkarîya civakî, tibbî û derûnî bixwazin. Em gelekî bi xurtî pêşnîyazî we dikin ku hûn ji asîstanê xwe yên civakî bixwazin ku ew ji bo we parêzerekî peyda bike.

Pir girîng e ku Ofîsa Komîsyona Giştî ya Penaber û Merivên Bêwelat (CGRS) û IBZ her dem bizanibe ka hûn li ku dîminin. Divê hûn her guherîna di navnîşana xwe de bo van her du sazîyan, CGRS û IBZ, heta ji destê we hat bi awayekî bilez ragihînin. Parêzerê we dikare bi nameyeke destnîşankirî wan agahdar bike û hûn jî bi xwe dikarin biçin ofîsa CGRS an jî IBZyê. Divê hûn navnîşana xwe ya rojane ji van her du sazîyan re bibêjin, da ku karibin we li ser biryarên derbareyî daxwaznameya we de agahdar bikin. Hûn dikarin vê formê bikarbînin: https://www.cgra.be/sites/default/files/formulieren/formulaire_changement_domicile.pdf

ibz

Hevpeyvîna IBZyê

Piştî ku hûn doza parastina navneteweyî bikin, hûn dê dawetnameyekê bigirin ji bo qeydkirina daxwaznameya we ya bo parastina navneteweyî. Divê hûn tim rastîyê bibêjin di dema van hevpeyvînan de. Doza wergêr/tercimanekî bikin. Hûn dikarin tercimanekî mêr an jî jin bixwazin. Eger di dema hevpeyvînê de hûn rastî pirsgirêkekê werin (bo nimûne eger hûn tercimanê xwe fêm nekin an jî hest pê bikin ku ew peyvên we rast wernagerîne), tavilê ji karmendan re bibêjin. Eger hûn di dema hevpeyvînê de xwe rihet hîs nekin (fizîkî yan jî derûnî), ji karmendan re bibêjin. Ew dê xema we bixwin. Eger hûn nikaribin di dema asayî ya hevpeyvînê de biaxifin, ji bo demeke din hûn dikarin termînekê çêkin. Karmend dê raporekê binivîse. Berî ku hûn nîşan/îmze bikin raporê qenc bixwînin. Eger agahî kêm an jî şaş bin, divê hûn bi lez karmendan agahdar bikin.

Di dema hevpeyvînê de pirsên derheqê van tiştan wê ji we bên pirsîn:

1. Nasname û welatê eslî

Divê hûn hemû dokûmanên/kaxezên fermî yên têkildarî daxwaza we ya penaberîyê ne bişînin. Gelekî muhîm e ku hûn hemû kaxezên têkildar bi xwe re bînin hevpeyvînê (nasname, kaxezên çûnûhatinê, raportên tibî...).

2. Rêya we ya ber bi Belçîkayê ve

Prosedûra Dublînê dixwaze rê li ber bigire ku mirov ji bo parastina navneteweyî serî li welatekî Ewrûpî zêdetir welatan bidin û tekez bike ku hew welatek berpirs e ji bo lêniherîna/lêkolîna daxwaznameya we. Gava ku hûn serî li parastina navneteweyî didin, rêveberî pêşî dîyar bike bê ka kîjan welat dibe berpirs bo daxwaznameya we ya penaberîyê. Li ser bingeha şopên tilîyan û agahîyên di dema hevpeyvînê de hatine berhevkirin, Belçîka kontrol dike bê ka ti têkilîyên we yên malbatî yan jî rêvebirî (b.n. wîzeyek) digel welatekî din ê Ewrûpî heye yan na, yan jî li ser rêya xwe hûn çûne welatekî din ê Ewrûpî yan na. Eger mesele weha be, Belçîka dikare biryar li ser wê bide ku we hûn vegerin welatê ji daxwaznameya we ya penaberîyê berpirs e. Heta ji we bê bi zelalî ji IBZyê re eşkere bikin bê ka hûn çima hatine Belçîkayê (bo nimûne: gelo ji malbata we kes li Belçîkayê hene, problemên we yên sihetê hene, li welatên din bi nexweşî nêzîkî we bûn gelo). Her weha divê heta ku hûn karibin zêde delîlan bi rê bikin, bo nimûne rapora tibî ya ku ji bal diktorekî ve hatibe destnîşankirin.

Hişyarî: Hîn berî ku IBZ biryara xwe bide bi parêzeran bişêwirin. Destûra parêzer nîne ku tev li hevpeyvîna IBZyê bibde lê dikare agahîyên berfireh û delîlên têkildarî hevpeyvîna we ji IBZyê re bişîne. Ew her weha dikarin daxwaz ji IBZyê bikin ku we bo Welatekî din ê Endam bi rê bikin.

3. Sebebên we yên terikandina welatê we yê eslî

Divê hûn pirsên têkildarî sebebên terikandina welatê xwe yê eslî de bibersivînin. Ev pirsname gelekî girîng e, ji ber ku agahîyên li vir dê bibin bingeh ji hevpeyvîna we ya li CGRSyê re. Sebebên terikandina welatê xwe yê eslî hemû eşkere bikin. Hemû kaxezên xwe bi xwe re bînin ji bo ku hûn çîroka xwe xurttir bikin (nasname, raporên tibî...)

Hevpeyvîna CGRSyê

Eger Belçîka bibe berpirsê prosedûra we ya penaberîyê, ew dê piştî hevpeyvîna we ya pêşî li IBZyê we vexwîne hevpeyvîneke berfirehtir. Karmendê parastinê dê rapora IBZyê lêbikole, û kontrol bike bê ka ti nelihevî di çîroka we de heye yan na. Pir girîng e ku hûn digel parêzerê/a xwe û alîkarê/a xwe ya civakî xwe ji bo vê hevpeyvînê amade bikin. Parêzerê/a dikare bi we re beşdarî hevpeyvînê bibe. Eger tiştin we yê ku hûn bixwazin li ber çavan bê girtin hebin (mijarên tibî, derûnî, konsantrasyonê...), berî hevpeyvînê ji CGRSyê re bêjin.

Hişyarî: Tim rastîyê bibêjin û meseleya xwe bi tevayî vebêjin. Hemû kaxez û dokumêntên têkildar bi xwe re bînin CGRSyê da ku piştevanîya çîroka we bikin.

Ev ne cara pêşîn a serlêdana we ya bo parastina navneteweyî ye li Belçîkayê (carek din serlêdana bo serlêdana parastina navneteweyî)

Prosedûr

Ger ku hûn serlêdaneke nû dikin, pir girîng e ku hûn kaxezên nû jî pêşkêş bikin, wekî dokûmanên li ser serlêdana we ya penaberîyê ya pêşîn an jî guhertina li welatê we yê eslî qewimî be.

IBZ dê serlêdana we ya nû qeyd bike û hevpeyvîneke kurt li ser kaxezên nû bi we re bike. Dosyeya we rasterast dê bo CGRSyê bê şandin.

Eger kaxezên we yên nû bi kêr hatibin ku serlêdana we ji nû bê nirxandin, CGRS dê bi rêya posteyê we agahdar bike. Hertim navnîşana xwe ji IBZ û CGRSyê re bi rêya nameyeke îmzekirî yan jî rûbirû bibêje.

Bi cîh kirin

Piştî serlêdaneke nuh dibe ku mafê wî cihê ku Fedasilê (code 207) dabû we ji dest we biçe. Berî ku hûn serlêdaneke nuh bikin bi parêzerê/a xwe yan jî alîkarê/a xwe ya civakî re li ser meseleya cihê manê biaxifin. Eger hûn cihê manê peyda nekin bi lez bi parêzerê/a xwe bişêwirin ji bo rîcayê.

Girîng e: Eger kaxezên we yên nû bikêrhatî bin û CGRS biryar li ser bigire ku daxwaznameya we ya penaberîyê ji nû ve binirxîne, hûn dikarin xwe bi Fedasil's Dispatchingê bidin nasîn da ku hûn karibin cihekî pêşwazîyê peyda bikin.

PARÊZER

Di pêvajoya prosedûra penaberîyê de mafê we heye ku parêzerek we hebe. Eger qeweta we ya dana heqê parêzer tunebe, ev dê bi temamî belaş be. Parêzer ji hikûmetê serbixwe dixebitin û ew bi temamî mafên we diparêzin. Parêzerê/a we dikare alîkarîya we bike ji bo ku hûn xwe amadeyî hevpeyvîna li CGRSyê û her weha ew dikare bi we re beşdarî hevpeyvînê jî bibe. Parêzer dikare pêşwazîyê jî bike ger ku hewce be.

Alîkarên we yên civakî yên we pêşwazî bikin dikarin alî we bikin ku hûn parêzerekî/ê ji xwe re peyda bikin. Eger hûn li navenda pêşwazîkirinê nesekinin, hûn dikarin ji Legal Aid Bureauyê daxwaza parêzerekî/ê bikin https://fedasilinfo.be/en/need-legal-advice

Eger problemeke we bi parêzerê/a we re hebe, heqê we ye ku hûn yekî/a din ji xwe re bixwazin. Ji alîkarê/a xwe ya civakî bixwazin ku rê bi ber we bixe yan jî bi Legal Aid Bureauyê bişêwirin.

PÊVAJOYA PROSEDÛRA PENABERÎYÊ

Proseya prosedûra penaberîyê dikare ji çend mehan ta bi salekê biajo. Di dawî de, hûn dê biryareke pozîtîf an negatîv wergirin. Parêzerên we timî dikarin alî we bikin ku hûn li dijî biryara negatîv gilîyê xwe li Konseya Dozên Hiqûqê Biyanîyan (Council for Alien Law Litigation) (RVV-CCE) bikin.

NAVNÎŞANÊN MIFADAR

NAVENDA GÎHANÊ - OFÎSA PENABERAN (SER-LÊDAN) & FEDASIL (CIHÊ MANÊ)

Klein Kasteeltje - Petit-Château

Rue de Passchendaele 2

1000 Brussels

Telefon bo Agahîyan 02 227 41 51

Fedasil (cihê manê) - 8.30am

Fedasil Agahdarî (jibo hemû pirsan)

8.30 -12.30 am

OFÎSA PENABERAN

(bi dawetkirinê)

Pachecolaan 44

1000 Brussel

T 02 793 80 00

OFÎSA KOMÎSYONA GIŞTÎ BO MIROVÊN PENABER Û BÊMAL (CGRS)

EUROSTATION

Ernest Blerotstraat 39

1070 Brussel

T 02 205 51 11

DÎWANA DOZÊN HIQÛQÊ XERÎBAN RVV-CCE

Gaucheretstr. 92 - 94

1030 Brussel

T 02 791 60 00

LEGAL HELPDESK VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN

(agahî derheqê prosedûra penaberîyê, pêşwazîkrin, piştevanî di dema girtinê de)

T 02 225 44 35

Çarşem ,û În: 9am - 12.30pm

info@vluchtelingenwerk.be

Bo agahîyên zêdetir serdana

www.fedasilinfo.be

VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN VZW

T +32 (0)2 225 44 00

INFO@VLUCHTELINGENWERK.BE

WWW.VLUCHTELINGENWERK.BE

V.U. Anne Van Lancker - Vluchtelingenwerk Kruidtuinstraat 75 1210 Brussel- BE 0434 380 549, RPR, Brussel - version 10/2021

Do not throw on the public road